

# *Dîner des Disciples et des Amis d'Auguste Escoffier au Japon*

平成22年6月15日(火)  
日本エスコフィエ協会 晩餐会メニュー

ヴィヴィッドな夏野菜のアンサンブル  
*Ensemble de légumes d'été en rectangle*

カダイフを纏うフォワ・グラと帆立貝の組み合わせ  
丁寧仕上げたフォンリッシュに青糸海苔の香り  
*Sarabande de frito de foie gras en habit de Kadaïf  
et Noir de Saint-Jacques Poêlée, fond riche au parfum d'Acito*

カサゴのプランシャ焼き  
伝説的な料理人 エスコフィエ生誕の地 ニース地方料理のエッセンスと共に  
*Combinaison de poissons de roche à la plancha sur tian niçois  
sauce au beurre d'épices*

奥深いオマール海老のコンソメと海の幸  
エスコフィエの名言より  
「スープは心に安穩をもたらし 激しい空腹感を癒し  
一日の緊張をほぐし 食欲を目覚めさせ旺盛にする」をイメージして  
*Ode au consommé de homard, tagliatelles de seiche et fruit de mer*

鶉とほうれん草のバロティーヌにパスタとデュクセルのシャルロット  
*Façon ballotine, caille et épinard,  
charlotte de pâtes aux champignons  
jus brun de caille au Tio pepe*

バラの花びらに見立てた世界の食に通じる椎茸とコンテチーズの温もり  
*Fantaisie de rosace de "Shiitake" au comté chauffé,  
salade de jeunes pousses*

ライム風味のパイナップルパルフェとメレンゲの印象的なデザート  
*Impression de parfait glacé à l'ananas, feuille de meringue et cristal d'ananas  
coulis de fruit de la passion*

ニューオータニのエスプリを想わせるアロマとコクの楽しいひととき  
品の良い甘さ・食感のランデブー  
*Esprit de café de New Otani  
Rendez-vous aux mignardises*